

AperTO - Archivio Istituzionale Open Access dell'Università di Torino

The audience effect and the role of deception in the expression of male mating preferences

This is the author's manuscript

Original Citation:

Availability:

This version is available <http://hdl.handle.net/2318/1562416> since 2016-05-25T10:12:19Z

Published version:

DOI:10.1016/j.anbehav.2016.02.016

Terms of use:

Open Access

Anyone can freely access the full text of works made available as "Open Access". Works made available under a Creative Commons license can be used according to the terms and conditions of said license. Use of all other works requires consent of the right holder (author or publisher) if not exempted from copyright protection by the applicable law.

(Article begins on next page)

1 The audience effect and the role of deception in the expression of male mating preferences

2 Sergio Castellano^a, Olivier Friard^a Andrea Pilastro^{b,*}

3 ^a Dipartimento di Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi, Università di Torino, Torino, Italy

4 ^b Dipartimento di Biologia, Università di Padova, Padova, Italy

5

6 Received 2 November 2015

7 Initial acceptance 16 December 2015

8 Final acceptance 27 January 2016

9 MS. number: 15-00932R

10

11 *Correspondence: A. Pilastro, Università di Padova, Dipartimento di Biologia, via Ugo bassi

12 51/B, I-35131 Padova, Italy.

13 E-mail address: andrea.pilastro@unipd.it

14

15 Males of several species have been shown to alter their mate preference in the presence of an

16 eavesdropping rival. This evasive tactic has been interpreted as an attempt by the courting

17 male to drive the attention of the rival away from the preferred female. The fitness return of

18 this deceptive strategy will depend on the costs of cheating for the actor (the displayer) and

19 the benefits for the rival (the bystander) of copying the choice of the displayer. We developed

20 a two-person nonzero sum game between two males that compete for mating with one of two

21 receptive females. Males could assess female quality with a varying level of uncertainty,

22 which was modelled using a Bayesian statistical decision theory approach. We explored the

23 actor and bystander payoffs under different levels of uncertainty in mate assessment and

24 difference in quality between females. We found that when being eavesdropped on is costly

25 (i.e. when females differ largely in quality), males are expected to cheat to reduce the amount

26 of public information that is available to the unintended audience. However, under these
27 circumstances, the value of the public information is low and the bystander is not expected to
28 copy the choice of the actor. Our model suggests that deceptive male choice may evolve only
29 under relatively restricted conditions and suggest that other explanations, such as, for
30 example, a reduction in the risk of precopulatory male–male competition may be more likely.
31 Future theoretical and empirical work will be necessary to test alternative interpretations of
32 the audience effects in male mate choice.

33 Keywords: audience effects; computational mate choice; deception; game-theoretic model;
34 male mate choice; mate choice copying; *Poecilia*; public information; sperm competition.

35

36 Animals can improve their assessment of the quality of conspecifics or environmental
37 resources by using public information. This is a form of ‘inadvertent social information’
38 (Dall, Giraldeau, Olsson, McNamara, & Stephens, 2005) that can be acquired by noting the
39 performance of other individuals or their behavioural decisions (Valone, 1989; Valone, 2007).
40 Evidence for the acquisition of public information from the behavioural decisions of others
41 comes mostly from studies of female mate copying behaviour (Dugatkin, 1992; Dugatkin &
42 Godin, 1992; Nordell & Valone, 1998; Pruett-Jones, 1992). Mate choice copying occurs when
43 an individual’s initial mating preference between two potential partners is reversed after
44 having witnessed another individual displaying a preference for the initially nonpreferred
45 partner (Dugatkin & Godin, 1992; Santos, Matos, & Varela, 2014). Mate choice copying was
46 first found in the guppy, *Poecilia reticulata* (e.g. Dugatkin, 1992). Since then it has been
47 reported in several vertebrate (Galef, Lim, & Gilbert, 2008; Galef & White, 1998; Gibson,
48 Bradbury, & Vehrencamp, 1991; Hoglund, Alatalo, Gibson, & Lundberg, 1995) and
49 invertebrate species (Loyau, Blanchet, Van Laere, Clobert, & Danchin, 2012; Mery et al.,
50 2009). It is typically observed in females (Dugatkin, 1996a; Vakirtzis, 2011; Westneat,
51 Walters, McCarthy, Hatch, & Hein, 2000) and can be so strong that it overrides females’
52 innate preferences (Dugatkin, 1996b, 1998; Godin, Herdman, & Dugatkin, 2005; Witte &
53 Noltemeier, 2002). Females may benefit from copying because this reduces their sampling
54 time (Witte & Nöbel, 2011) and their choice error, in particular when they are inexperienced
55 in mate choice (Dugatkin & Godin, 1993). Furthermore, male displays are often conspicuous
56 to predators and predation risk associated with mate evaluation (Gibson & Bachman, 1992;
57 Pocklington & Dill, 1995) may therefore be reduced if, by copying, females can avoid being
58 directly courted before mating and mate when predation risk is reduced. Indeed, female sailfin
59 mollies, *Poecilia latipinna*, remember males and can copy the mate choice of other females
60 up to 1 day after they have observed their sexual interaction (Witte & Massmann, 2003).

61

62 The evolutionary scenario for mate choice copying is more complicated in the case of males.

63 Although mate choice copying has also been reported for males, in particular in fishes

64 (Frommen, Rahn, Schroth, Waltschyk, & Bakker, 2009; Schlupp & Ryan, 1997; Widemo,

65 2006; Witte & Ryan, 2002), the benefits of this mating strategy for males are less clear. It has

66 been suggested that such benefits may be associated with male mate-searching behaviour in

67 species that court within communication networks (Webster & Laland, 2013). For example,

68 males seeking mates have been shown to eavesdrop on conspicuous courtship behaviour of

69 rival males to locate mates (e.g. Clark, Roberts, & Uetz, 2012; Grafe, 2005; Milner,

70 Booksmythe, Jennions, & Backwell, 2010; Webster & Laland, 2013) and fertility status of

71 females (Schlupp & Ryan 1997). Furthermore, males may observe other males' courtship

72 behaviour to indirectly assess the relative quality of different mates, for example to locate

73 higher quality females if male courtship rate varies with the quality of the available mates

74 (Ojanguren & Magurran, 2004). However, when a male can choose between two different

75 females, copying the choice of another male may be associated with nontrivial costs.

76 Typically, mate choice copying is accompanied by an increased risk of directly or indirectly

77 competing with the male whose choice has been copied (Witte, Kniel, & Kureck, 2015).

78 Accordingly, mate choice copying is less frequent in the sex in which mate competition is

79 stronger (see Kniel et al., 2015; Widemo, 2006 for a reversed sex role species and for a

80 species with traditional sex roles, respectively). Intrasexual competition deriving from mate

81 choice copying can occur before and after mating. In monandrous species, a male copying the

82 mate choice of another male will face an increased risk of losing the contest with the rival

83 and/or of being rejected by the female. When females are polyandrous, choosing another

84 male's previous mate will result in an increased level of sperm competition (Nöbel & Witte,

85 2013). Furthermore, the cost of being rejected by the female cannot be discounted, as even in

86 polyandrous species a female's mating probability is expected to decrease as the number of
87 previous matings increases. For example, in an experiment with guppies, only 64% of 55
88 females that mated with one male and were presented with a second male after the initial
89 mating did actually remate (Evans & Magurran, 2001). Assuming that this remating
90 probability remains constant across successive encounters with males, about 29% of the
91 females would be expected to mate with more than five males. This figure is very similar to
92 the proportion observed in another guppy population, using a slightly different mating design,
93 in which about 26% of the females mated with more than five males (frequency estimated
94 from Figure 2 in Evans & Gasparini, 2013), supporting the generally assumed notion that
95 guppy female mating rate declines with the number of previous matings. The decline in
96 female mating probability after mating may be due to increased costs and/or decreased
97 benefits of successive matings (Jennions & Petrie, 2000) or to conflict with males (e.g. Scott,
98 1986).

99

100 The costs of being copied also differ between males and females. A male whose choice is
101 copied will suffer the same costs, associated with the increased probability of pre- and
102 postcopulatory competition, faced by the copier. Accordingly, male sexual behaviour is often
103 altered by the presence of a bystander (e.g. Vignal, Mathevon, & Mottin, 2004) and the public
104 information extracted from intersexual communication can be used to guide the behaviour of
105 eavesdropping individuals (Matos & Schlupp, 2005). Audience effects in a male choice
106 context have been studied in detail in fish (Dzieweczynski & Rowland, 2004; Herb, Biron, &
107 Kidd, 2003), and in particular in poeciliids (Auld & Godin, 2015; Fisher & Rosenthal, 2007;
108 Makowicz, Plath, & Schlupp, 2010; Plath, Blum, Schlupp, & Tiedemann, 2008; Plath,
109 Richter, Tiedemann, & Schlupp, 2008). In these fish, it has been shown that the initial
110 preference of the focal male between two potential female partners is attenuated or even

111 reversed when he is observed by a competitor male (Plath, Blum, et al., 2008; Plath, Richter,
112 et al., 2008; Ziege et al., 2009). This behaviour has been interpreted as an attempt by the focal
113 male to deceive the audience male about his real mating preference: if the audience male
114 copies the focal male's mate choice (Auld & Godin, 2015), the latter will reduce the risk of
115 sperm competition when later mating with the initially preferred female ('deception
116 hypothesis', Bierbach et al., 2013; Plath, Richter, et al., 2008).

117

118 The deception hypothesis rests on the assumption that the costs of deceiving are smaller than
119 its benefits. Costs and benefits for the deceiving male will depend on the response of the
120 bystander to his deceptive signals. In turn, the response of the bystander will depend on the
121 costs or benefits that the bystander is expected to obtain if he uses the focal-male mating
122 preferences as a source of public information about the qualities of prospective female mates.
123 Benefits of copying for the bystander are expected to vary in relation to (1) the difference in
124 quality between two potential female mates; in particular, a bystander male should be able to
125 make an independent mate quality assessment when the difference in quality between two
126 potential mates is large (Witte & Ryan, 1998); (2) the probability that a female will remate
127 after having mated with another male; in particular it can be expected that this probability is
128 always <1 , otherwise a female will remate indefinitely (Evans & Gasparini, 2013); (3) the
129 fertilization success in relation to mating order; unless there is a significant last male
130 precedence effect, mate choice copying should not evolve.

131

132 To investigate the hypothesis that audience-mediated flexibility in male mating preferences
133 evolved to deceive potential competitors about the quality of prospective females, we
134 developed a game-theoretic model between two players: a focal male (the actor) and an
135 observer (the bystander). The actor has the priority in mating decisions and can strategically

136 control his manifested preferences for a high- over a low-quality female. The observer can
137 eavesdrop on the actor's mating behaviour and strategically use (or decide not to use) this
138 public information in mating decisions.

139

140 <H1>Methods

141 <H2>The model

142 The game is a two-person nonzero sum game between two males that compete for mating
143 with one of two receptive females. The two males are of similar quality, but play different
144 roles: the actor has the priority of choosing and, eventually, of mating with one of the two
145 females; the bystander can observe the behaviour of the actor and, only after the actor has
146 made his move, he can make his own. To provide the actor with the possibility of cheating,
147 the model assumes that the bystander can assess the mating preferences, but not the mate
148 choice of the actor (see below). Unlike males, females are assumed to differ in quality (e.g.
149 the number or dimensions of eggs). We name the high-quality female H and the low-quality
150 female L .

151

152 <H2>The Actor strategy: the use of private information

153 The actor assesses the females' quality with uncertainty. To model this, we adopt a Bayesian
154 statistical decision theory approach (McNamara & Dall, 2010). We describe the perceived
155 female values with one of two stochastic variables: (1) $H = \mu_H + \varepsilon$, when the female is of
156 high quality and (2) $L = \mu_L + \varepsilon$, when she is of low quality. μ_H and μ_L (with $\mu_H > \mu_L$) are the
157 true female qualities, whereas ε is a normally distributed random variable with zero mean and
158 variance σ^2 . We define $h(x) = P(x|H)$ and $l(x) = P(x|L)$ the probability density functions
159 of H and L , respectively.

160

161 First, we consider the behaviour of the actor when the bystander is absent. Suppose that, at a
 162 given time i , the actor is assessing the high-quality female, which he perceives of quality x_i .
 163 The actor has no prior information, but he is assumed to ‘know’ the likelihoods of perceiving
 164 x_i when a female is either of high or of low quality and to be able to ‘compute’ the relative
 165 posterior probability:

$$167 \quad P(H|x_i) = \frac{h(x_i)}{h(x_i)+l(x_i)}. \quad (1)$$

168
 169 If $P(H|x_i) > 0.5$ then the male will court the female until time $i+1$; otherwise he will move to
 170 and start courting the other female. Note that, at any time step i , the posterior probabilities are
 171 assumed to be independent of previous assessments, that is, the male is thought not to use
 172 prior private information.

173
 174 The proportion of time spent by the actor with the high-quality female is the expression of his
 175 preference. Since $P(H|x_i) > 0.5$ when $x_i > \frac{1}{2}(\mu_H + \mu_L)$, (see Fig. 1a,c), the actor’s perceived
 176 preference for the high-quality female is:

$$178 \quad A_H = \int_{\frac{\mu_H + \mu_L}{2}}^{\infty} h(x) dx. \quad (2)$$

179
 180 Analogously, $A_L = 1 - A_H$, is the preference for the low-quality female.

181 Second, we consider what happens when the actor perceives the presence of the bystander.
 182 We assume that the bystander does not affect the perceived preferences (A_H) of the actor, but
 183 only his manifested preferences (M_H). In other words, we allow the actor to cheat. This means
 184 that, when there is a bystander, the actor can move away from a female even if he perceives

185 her of high quality or he can court a female even if he perceives her of low quality.
 186 Specifically, we assume that the manifested preferences for the high- and low-quality females
 187 are, respectively, $M_H = (1 - K_A)A_H$, and $M_L = 1 - M_H = K_A + (1 - K_A)A_L$.

188
 189 K_A can vary between 0 and 1 and it describes the strategy of the actor. When K_A is zero, the
 190 actor adopts a honest strategy and the perceived and the manifested preferences coincide.
 191 Conversely, when $K_A = 1$, the actor is fully dishonest in that he will court the female he
 192 perceives of low quality.

193

194 **<H2>The Bystander's strategy: the use of public information**

195 When waiting for his turn, the bystander obtains the females' quality information both
 196 directly, by assessing them, and indirectly, by eavesdropping on the actor's behaviour. Thus,
 197 when he eventually has access to the females, he is assumed to make an optimal use of the
 198 previously acquired public information, as predicted by Bayes's theorem. The posterior
 199 probability of the hypothesis that the assessed female is of better quality than the other (i.e.
 200 the probability that she is the H female) will depend not only on her perceived quality (x_i),
 201 but also on her prior probability $P(H)$ that this hypothesis be true:

202

203
$$P(H|x_i) = \frac{h(x_i)P(H)}{h(x_i)P(H)+l(x_i)P(L)}. \quad (3)$$

204

205 The prior probability depends on how the bystander evaluates and responds to the manifested
 206 preference of the actor. Specifically, we assume that the bystander's strategy is defined by
 207 two variables: (1) K_B , which depends on the assumed reliability of the actor's manifested
 208 preference and affects the amount of public information that is actually used in the decision
 209 process; (2) b , a binary variable which describes the way the bystander uses public

210 information: when $b = 1$, the actor's manifested preferences and $P(H)$ are positively
 211 associated, whereas when $b = 0$, they are negatively associated:

212

$$213 \quad P(H) = \begin{cases} \text{if } b = 0 \text{ then } \left(1 - M_H^{K_B} \left(\frac{1}{2}\right)^{1-K_B}\right) \\ \text{if } b = 1 \text{ then } M_H^{K_B} \left(\frac{1}{2}\right)^{1-K_B} \end{cases} \quad (4)$$

214

215 When $K_B = 0$, the bystander perceives the public information as fully unreliable and $P(H) =$
 216 0.5 , independent of the value of b . When $K_B = 1$, the bystander perceives the public
 217 information as fully reliable. In this case, if $b = 0$ then $P(H) = M_H$, whereas if $b = 1$ then
 218 $P(H) = 1 - M_H$. The bystander, by strategically adjusting K_B between 0 and 1, can control
 219 the risk of being deceived by the actor, whereas, by controlling b , he can increase or decrease
 220 the probability of mating with the female preferred by the actor. As we shall see, b plays an
 221 important role in determining the bystander's optimal decision strategy, when unmated
 222 females should be preferred over recently mated females, independent of their qualities.

223

224 As for the actor, we assume that the proportion of time spent by the bystander with a female is
 225 the probability of obtaining $P(H|x) > 0.5$ when assessing that female and it is an expression
 226 of his preference. It may be shown that $P(H|x) > 0.5$ when the perceived quality is greater
 227 than the threshold ϕ , which depends not only on μ_H and μ_L , but also on the uncertainty level
 228 σ^2 and on the $\log\left(\frac{P(L)}{P(H)}\right)$ (see Fig. 1b, d for a graphical representation and the Appendix for an
 229 analytical derivation of ϕ). Thus, the bystander's preference for H is:

230

$$231 \quad B_H = \int_{\phi}^{\infty} h(x) dx; \quad (5a)$$

232 and his preference for L is:

233 $B_L = 1 - B_H.$ (5b)

234

235 **<H2>Payoffs**

236 As mentioned above, μ_H and μ_L are the reproductive resources (i.e. the number of eggs) made
237 available by the high- and the low-quality females. Let $\pi_A = f(K_A)$ and $\pi_B = f(K_B, b)$ the
238 strategies of the actor and of the bystander, respectively. We define the payoffs $W(\pi_A, \pi_B)$ as
239 the amount of reproductive resources that the actor is expected to obtain when playing π_A
240 against the bystander playing π_B . Conversely, $W(\pi_B, \pi_A)$ are the payoffs of the bystander
241 playing π_B against an actor playing π_A . Besides the total amount of resources (μ_H and μ_L),
242 three other parameters affect the payoffs matrix: (1) the costs of cheating (γ); (2) the
243 probability that a female that has mated with the actor will mate again with the bystander (δ);
244 (3) the effect of mating order on fertilization success (φ).

245

246 The costs of cheating paid by the actor are represented by his decreased probability of mating
247 with the high-quality female. For fully honest actors, the model assumes that the probability
248 of mating with either the high- or the low-quality female is, respectively, M_H and M_L . When
249 the actor is cheating (that is, when $M_H < A_H$), he is expected to experience a reduced
250 probability of mating with H , which is not compensated for by an increase in the probability
251 of mating with L . Specifically, we assume that his probability of mating with H is $A_H(1 -$
252 $K_A)^\gamma$, where γ is the parameter defining the cost of cheating. The probability of mating with L
253 is still M_L .

254

255 For the bystander, mating probability depends on his preferences and on whether the chosen
256 female has previously mated with the actor. We assume that recently mated females are less

257 prone to remate and the parameter δ defines the probability that a mated female will remate
258 ($0 \leq \delta \leq 1$).

259

260 When both males mate with the same female, sperm competition occurs. In this case, we
261 assume that between-male differences in fertilization success depend only on the mating order
262 and we define with φ (with $0 \leq \varphi \leq 1$) the proportion of eggs that are expected to be
263 fertilized by the bystander (i.e. by the second of the two males to mate with the female).

264

265 We define the payoffs matrices of the (π_A, π_B) game as:

266

$$267 \quad W(\pi_A, \pi_B) = \mu_H A_H (1 - K_A)^\gamma (1 - \delta \varphi B_H) + \mu_L A_L (1 - \delta \varphi B_L) \quad (6a)$$

268

269 and

270

$$271 \quad W(\pi_B, \pi_A) = \mu_H B_H (1 - A_H (1 - K_A)^\gamma (1 - \delta \varphi)) + \mu_L B_L (1 - A_L (1 - \delta \varphi)). \quad (6b)$$

272

273 In words, the expected benefits of the actor are the sum of two terms: (1) the resources (μ_H)
274 expected from the high-quality female, H , multiplied by the probabilities that the actor mates
275 with H and the bystander chooses either L or H , corrected for the bystander's probability of
276 mating or siring her eggs, and (2) the resources (μ_L) expected from the low-quality female, L ,
277 multiplied by the probabilities that the actor mates with H and the bystander chooses either H
278 or L , corrected for the bystander's probability of mating or siring her eggs. Analogously, the
279 payoffs of the bystander are the sum of the expected resources obtained from the high- and
280 the low-quality females multiplied by the probabilities that he mates with them and fertilizes
281 their eggs.

282

283 <H2>Solutions of the game

284 To solve this game, we transformed the variables K_A and K_B from continuous to discrete, by
285 letting them assume n equidistant values between 0 and 1 (extremes included). A strategy is
286 represented by the discrete probability distributions of the variables that define it: the actor's
287 strategy is a vector of n elements, whereas the bystander's strategy is a matrix with $2n$
288 elements. The discrete game was obtained by evaluating the actor's and bystander's payoffs at
289 the $2n^2$ points. From the payoff matrix, we derive the Nash equilibrium pairs, that is, pairs of
290 strategies (π_A^*, π_B^*) that satisfy the conditions $W_A(\pi_A, \pi_B^*) \leq W_A(\pi_A^*, \pi_B^*)$ and $W_B(\pi_A^*, \pi_B) \leq$
291 $W_B(\pi_A^*, \pi_B^*)$. A pure equilibrium pair occurs when both the actor and the bystander play only
292 one tactic. Conversely, a mixed equilibrium pair occurs when the actor's and bystander's
293 optimal strategies involve several tactics with different probabilities. In both pure and mixed
294 equilibrium strategies, the level of the actor's honesty and bystander's perceived reliability
295 can be described, respectively, by $\bar{K}_A^* = \sum_i^n \pi_A^*(i)K_A(i)$ and $\bar{K}_B^* = \sum_{i=1}^n \sum_{j=1}^2 \pi_B^*(i,j)K_B(i)$.

296

297 To find mixed equilibrium pairs, we used the `bimat.m` function (Bapi Chatterjee 2009), which
298 finds one mixed Nash equilibrium strategy, using the quadratic-programming method of
299 Mangasarian and Stone (1964). A full description of the model, a downloadable version of the
300 Python notebook and the user manual can be found at <http://penelope.unito.it/matecopying>.

301

302 <H1>Results

303 <H2>Uncertainty and deception

304 In our model, we assume that the mechanism of mating decision is analogous to the
305 computation of the posterior probability that a prospective mate is an appropriate partner. The
306 bystander, thus, is assumed to use direct evidence (i.e. private information from directly

307 assessing female quality) and priors (i.e. public information obtained by observing the actor's
308 mating preferences) optimally, as described by Bayes's principle. From this assumption, it
309 follows that the influence of the public information on the bystander's choice depends on the
310 accuracy of direct assessment. If the bystander obtains strong direct evidence that a female is
311 of high quality, then the public information (the priors) plays only a marginal role on his final
312 mating decision. In contrast, when he cannot assess the female with high accuracy, his mating
313 decision may be strongly affected by eavesdropping on the actor. Since the actor can control
314 the type and the amount of (public) information that is available to the bystander, his
315 deceiving possibilities are expected to increase with decreasing assessment accuracy. For
316 example, when the direct assessment is accurate and the actor perceives a 0.75, but shows a
317 0.375 preference for the high-quality female (i.e. $K_A = 0.5$), the trustful-copying bystander
318 (i.e. $K_B = 1$ and $b = 1$) will reduce his preference from 0.75 to 0.61 (Fig. 1a, b). In contrast,
319 when the direct assessment is less accurate so that the actor's preference for the high-quality
320 female is 0.65, the same level of deception is enough to make a trustful bystander reverse his
321 preference and show a 0.71 mating preference for the low-quality female (Fig. 1c,d).

322

323 <H2>Fertilization success and cheating costs

324 Although uncertainty in female quality assessment is a key parameter of the game, we start by
325 considering the ideal case, in which there is no uncertainty and, thus, no possibility of
326 deception. Since deception is fully ineffective, the actor is forced to play the 'honest' strategy,
327 $K_A = 0$. The bystander's best reply to this strategy depends on his fertilization success ($\delta\varphi$).
328 When $\delta\varphi < \mu_L/\mu_H$, the bystander maximizes his payoffs by mating with the low-quality
329 female. Under this condition, the bystander will adopt the 'trustful-not-copying' strategy
330 ($K_B = 1$; $b = 0$), which makes him use the public information against the female preferred by
331 the actor. When $\delta\varphi > \mu_L/\mu_H$, in contrast, the bystander maximizes his payoffs by mating

332 with the high-quality female even if she has already mated with the actor. In this case, the
333 bystander will adopt the ‘trustful-copying’ strategy ($K_B = 1; b = 1$), which strongly penalizes
334 the actor.

335

336 Now, we introduce uncertainty into the game. In Fig. 2, we show the effect of the bystander’s
337 fertilization success and of the actor’s cheating costs on the Nash equilibrium strategies, under
338 a condition of low ($\sigma = 0.7$) and high ($\sigma = 3$, Fig. 2a, b) uncertainty. In these simulations,
339 female qualities are kept constant at $\mu_H = 15$ and $\mu_L = 12$ (but see the Python Notebook for
340 results under different conditions, <http://penelope.unito.it/matecopying>).

341

342 When assessment uncertainty is low (Fig. 2a, b) and $\delta\varphi < \mu_L/\mu_H$, the ‘honest’ actor and the
343 ‘trustful-not-copying’ bystander are still pure Nash equilibrium strategies. In contrast, when
344 $\delta\varphi > \mu_L/\mu_H$ the bystander always copies the actor ($b = 1$), who, in turn, would benefit by
345 deceiving the bystander into preferring the low-quality female. However, since uncertainty is
346 low, deception is ineffective and the costs it imposes on the actor usually exceed the benefits.
347 Under these conditions, the actor is forced to play the ‘honest’ strategy, the bystander
348 perceives the actor’s behaviour as fully reliable and the ‘honest-trustful-copying’ strategy is a
349 pure Nash equilibrium pair. There are, however, a few exceptions, which occur when the
350 bystander’s fertilization success is extremely high and the costs of cheating very low. Under
351 these conditions, the game has only mixed equilibrium strategies, in which the actor is no
352 longer fully honest ($0 < \bar{K}_A^* < 1$) and the bystander no longer fully trustful ($0 < \bar{K}_B^* < 1$).

353

354 In Fig. 2c, d, we show the solutions of the game when female quality assessment is highly
355 uncertain. The ‘honest/trustful-not-copying’ pair of strategies is still a Nash equilibrium, but
356 only for a fertilization success much lower than μ_L/μ_H . Indeed, the fertilization success

357 threshold above which ‘copying’ is the most remunerative strategy for the bystander
358 decreases with increasing assessment uncertainty: for $\sigma = 3$ the threshold is $\delta\varphi \cong 0.55$ (Fig.
359 2d), for $\sigma = 4$ is $\delta\varphi \cong 0.45$, and for $\sigma = 5$ is $\delta\varphi \cong 0.35$ (see the Python notebook).

360

361 As explained above, when sperm competition penalizes the bystander, he should adopt the
362 ‘not-copying’ strategy to minimize the risk of mating with an already mated female. If the
363 bystander knows with certainty which female the actor prefers, then he would be able to
364 minimize the risks of sperm competition by mating with the disfavoured female. However,
365 when the uncertainty of quality assessment increases, the actor’s mating preference decreases
366 and the bystander’s risk of mating with an already mated female increases. For example, if the
367 honest actor showed a preference for the high-quality female of $M_H = 0.6$, the bystander that
368 adopted the ‘trustful-not-copying’ strategy would show a preference for the low-quality
369 female of $B_L = 0.62$. In this case, there would be a 0.48 probability that the bystander and
370 the actor mate with the same female and a 0.52 probability that the chosen female is the low-
371 quality one. But, if the bystander cannot prevent sperm competition, then he would do better
372 trying to compete for the eggs of the high-quality rather than for those of the low-quality
373 female. For this reason, the threshold from the ‘not-copying’ to the ‘copying’ strategy
374 decreases when the uncertainty of female quality assessment increases.

375

376 When the bystander switches from the ‘not-copying’ to the ‘copying’ strategy, the actor no
377 longer benefits from playing honestly, unless the deception costs prevent him from cheating.
378 In fact, the ‘honest-trustful-copying’ equilibrium pair of strategies is only found when the
379 costs of cheating are greater than a certain threshold, which increases with the bystander’s
380 fertilization success. For example, for $\delta\varphi = 0.6$, there are honest equilibrium pairs only when
381 $\gamma \geq 0.5$, whereas for $\delta\varphi = 0.7$ only when $\gamma \geq 0.7$, and the honesty threshold increases to

382 $\gamma = 0.9$ for $\delta\varphi = 0.8$ (Fig. 2c). In all other cases, the game has no pure equilibrium pairs, but
383 only one or more mixed equilibrium strategies. Under these conditions, deception is more
384 effective when the cheating costs are high ($\gamma \geq 0.5$) than when they are low. In fact, Fig. 2c,
385 d shows that the mixed equilibrium strategies of the bystander tend to underestimate the
386 honesty of the actor (i.e. $\bar{K}_B^* > 1 - \bar{K}_A^*$) when the costs of cheating are low and to overestimate
387 it (i.e. $\bar{K}_B^* < 1 - \bar{K}_A^*$) when the costs are high. Independent of the costs, however, the level of
388 deception is always relatively low, being always $\bar{K}_A^* < 0.3$. For these values of \bar{K}_A^* , the
389 manifested preference of the actor for the highest-quality female is decreased but still higher
390 than 0.5. Thus, the actor seems more likely to retain honest information than to provide the
391 bystander with dishonest information.

392

393 <H1>Discussion

394 When being copied by an eavesdropper imposes a cost on the male making a mating decision,
395 the latter is expected to adjust his behaviour in order to limit or prevent the use of public
396 information (Nordell & Valone, 1998). However, since these changes in behaviour are likely
397 to be costly, the behavioural adjustment is expected to make an optimal trade-off between
398 these two types of costs. Our game-theoretic model has been devised to study this trade-off.
399 Specifically, the model asks when it pays a courting male to reduce his manifested preference
400 for the high-quality female in order to decrease the probability that a bystander male will mate
401 with her. A similar question has been addressed recently by Dubois (2015). In her game,
402 males can adopt one of four tactics: (1) unselective males, which mate with both high- and
403 low-quality females indiscriminately; (2) copier males, which use social information, when
404 available, or mate indiscriminately, when unavailable; (3) selective-insensitive males, which
405 prefer high- over low-quality females, without changing these preferences in the presence of
406 an audience; or (4) selective and sensitive males, which prefer high-quality females and

407 change their preference in the presence of an audience. The results of the model indicate that
408 the four tactics form a mixed equilibrium strategy when last-male sperm precedence is strong,
409 the cost of female assessment large and the risk of eavesdropping high. The selective-
410 sensitive tactic, however, is never a pure strategy.

411 Our model differs from Dubois's model (2015) both in the assumptions and in the
412 methodology and derives, to a large extent, different results. The main methodological
413 difference is that our model is based on the computational mechanisms and rules of mating
414 decisions (Castellano, 2009, 2010). The computational mechanisms (1) explain how the
415 decision maker processes private and public information, (2) are part of the assumptions of
416 the model and, consequently, (3) act as a constraint on the set of possible behavioural
417 strategies. Following the 'behavioural gambit' approach (Fawcett, Hamblin, & Giraldeau,
418 2013), Dubois's model considers the alternative strategies as independent phenotypes, which
419 can be interpreted as either polymorphic traits in the population or plastic traits at the
420 individual level. Given these tactics, the solution of the game is the set of phenotypic
421 frequencies that are evolutionarily stable. In contrast, in our model, the alternative tactics are
422 not independent traits, but the expression of the same decisional mechanism. Our model
423 explains behavioural variation in terms of variation in the parameters that govern the
424 computational mechanisms and it assumes that selection acts on these parameters (Castellano,
425 2009, 2015; McNamara & Houston, 2009). We think that this approach might help to capture
426 the very essence of the biological problem under study by favouring a close integration of
427 decision mechanism and behaviour function.

428 Our model identified three main factors that are expected to affect the strategic manipulation
429 of public information: (1) the strength of the conflict between the eavesdropping and the
430 eavesdropped males; (2) the manipulative potential of the eavesdropped male, which depends

431 on the intrinsic value of public information; and (3) the cost of public information
432 manipulation.

433

434 <H2>The strength of the conflict

435 The most important factor that affects the strategic use of public information is the strength of
436 the conflict between the individual that provides public information (the actor) and the
437 individual that can use this information (the bystander) (Nordell & Valone, 1998; Valone,
438 2007). In our model, the strength of the conflict depended on (1) the difference in fertilization
439 success between the actor and the bystander and (2) the difference in quality between the two
440 contended resources (females).

441 When the fertilization success of the bystander is lower than the ratio between the low- and
442 the high-quality females, there is no conflict between the actor and the bystander, because
443 both maximize their reproductive success by choosing different females: the actor, which has
444 the priority in mating decision, will do best by choosing the high-quality female, whereas the
445 bystander will do best by choosing the low-quality female. In this case, public information
446 might be better seen as being about the costs, rather than the benefits, for the bystander of
447 choosing the high-quality resource: the actor benefits from providing public information
448 about these costs and the bystander benefits from exploiting the public information provided
449 by the actor. This is what has been observed in a context of interspecific competition for food
450 between eusocial stingless bees that eavesdrop on recruitment signals of other species to
451 guide their foraging strategy (Lichtenberg, Zivin, Hrncir, & Nieh, 2014). Since eavesdroppers
452 may fight to access the food, they have been observed to avoid more conspicuous signals
453 because they indicate higher competitive costs. Analogously, our model suggests that, when
454 the bystander has a low fertilization success (i.e. when last-male sperm precedence is weak

455 and/or female remating probability is low), he should do better by reversing rather than by
456 copying the actor's preference.

457 Interestingly, the model also suggests that uncertainty in female quality assessment affects the
458 strength of the conflict. In fact, other things being equal, high assessment uncertainty reduces
459 the strength of the actor's preference and hence the intrinsic value of public information.

460 However, when the bystander is uncertain about the choice of actor, our model predicted that
461 his optimal strategy is to use public information as an indication of expected benefits of
462 copying, rather than of expected costs. In fact, if uncertainty makes sperm competition
463 unavoidable, the bystander should do better by competing for the high- than for the low-
464 quality resources. Although in our game the actor could only reduce but not increase his
465 perceived preferences (i.e. K_A was forced to vary between 0 and 1), we can predict that if he
466 has a strong sperm competition advantage over the bystander, then he would be favoured by
467 exaggerating his manifested preferences (i.e. $K_A > 1$). In this way, the risk of sperm
468 competition would decrease and both the actor and the bystander would benefit. Indeed, as
469 suggested by Lichtenberg et al. (2014), when the public information is about the costs of
470 accessing a resource, both signallers and eavesdroppers benefit from the increase in the
471 information quality (i.e. an increase in signal conspicuousness is expected).

472 When the fertilization success of the bystander is greater than the ratio between the low- and
473 the high-quality females, the conflict between the bystander and the actor is strong, because
474 both benefit from choosing the high-quality female. In this case, the model predicted mixed
475 equilibrium strategies, with partially unreliable actors and partially untrusting bystanders. At
476 the equilibrium, both the actual and the perceived reliability of public information depended
477 on the potential benefits and on the expected costs of its manipulation (see below).

478

479 <H2>The intrinsic value of public information

480 The potential benefits obtained by manipulating public information depend on its intrinsic
481 value. Our model assumed that the male mating preference between two females is equivalent
482 to the posterior probability that one female is perceived of higher quality than the other.
483 Consistent with the optimality approach of the normative models in behavioural ecology
484 (Parker & Smith, 1990), our model also assumed that posterior probabilities are computed by
485 integrating direct evidence with priors, as explained by the Bayes' principle (Castellano,
486 2009, 2015). According to our model, the intrinsic value of public information (i.e. the
487 manipulative potential of the actor) is therefore the effect of priors on the posterior
488 probabilities. This effect is strong only when the value of private information (acquired by the
489 direct assessment of female qualities) is low. For example, if the direct assessment provides
490 no information (i.e. $P(x|H) = 0.5$), then the posterior and the prior probabilities coincide and,
491 thus, the manipulative potential of the actor is maximum. High intrinsic values of public
492 information might be observed either (1) when the direct assessment is inaccurate and the
493 alternatives cannot be effectively discriminated from each other or (2) when the direct
494 assessment is accurate but costly to carry out.

495 In our game, when the difference in quality between the two females and the assessment
496 accuracy were both high, then the effect of public information on the bystander's mating
497 preferences was low. In contrast, when the difference in quality was small and the assessment
498 accuracy was low, the value of public information was potentially high. Empirical evidence
499 supports this prediction. For example, in species in which females use public information in
500 mate choice, 'copying' occurs more commonly when males have similar quality (Dugatkin,
501 1992; Dugatkin & Godin, 1992), than when they show a large difference in quality (Brooks,
502 1996; Dugatkin, 1996a). Furthermore, inexperienced (e.g. young) females tend to copy the
503 choice of more experienced females (Dugatkin & Godin, 1993). When males do not provide

504 resources for reproduction or when these resources are not limited (Berglund, Magnhagen,
505 Bisazza, Konig, & Huntingford, 1993), there is unlikely to be any substantial cost for the
506 female whose choice is copied. In contrast, model males pay a cost of being copied. The
507 results of our model suggests that the manipulation of public information is more likely to
508 occur when the difference in quality between the mating options is small. However, under
509 these conditions, the benefits of manipulation are also necessarily low.

510 The intrinsic value of public information also depends on the accuracy of mate quality
511 assessment. This, in turn, will affect the relative costs of using private and public information.
512 When private information is more costly to acquire than public information, it might be
513 beneficial to make a quick and inaccurate evaluation of the alternatives and to base the mating
514 decision mainly on public information. For example, in agonistic interactions, the direct
515 assessment of the competitive value of rivals might be costly, because it exposes the decision
516 maker to the risk of fighting. In these cases, the decision maker should trust the ‘reputation’ of
517 the opponent, rather than directly assess his value (Valone, 2007). In a mate choice context,
518 this is similar to what may be observed in species in which cryptically coloured females that
519 assess directly conspicuous mates expose themselves to the risk of being predated (Gibson &
520 Bachman, 1992; Pocklington & Dill, 1995). When the predation risk associated with direct
521 mate assessment is high, female mate choice copying is more likely to evolve. In males, in
522 contrast, it is unlikely that the costs of assessing female quality are so high that they would
523 exceed either the costs of copying or the benefits of accurate evaluations.

524

525 <H2>The costs of manipulating public information

526 The results of our model suggest that the actor’s strategic manipulation of public
527 information may evolve when the conflict between the actor and the bystander is so
528 strong that it pays the bystander to copy the actor’s choice and the intrinsic value of

529 public information is high. In our game, this was represented by a reduction in the actor's
530 manifested preference for high-quality females in the presence of an audience. However,
531 a reduction in courtship effort is likely to decrease the actor's attractiveness and his
532 probability of mating with the high-quality female. The results of our model indicated
533 that the higher the manipulation costs the higher the reliability of public information at
534 equilibrium. If, in contrast, the actor pays no costs for manipulating public information
535 (i.e. his probability of mating with the high-quality female is not reduced), his best move
536 is to make his manifested preference for the high-quality female unreliable, so that the
537 bystander no longer benefits from using public information. The manipulation costs,
538 thus, can prevent the complete corruption of public information in social networks and
539 promote mixed equilibrium strategies that make actors only partially reliable and
540 bystanders only partially trustful.

541

542 <H2>Conclusions

543 Our model showed that when being eavesdropped on is costly, an animal is expected to
544 plastically adjust its behaviour to reduce the amount of public information that is available to
545 the unintended audience. However, unless the costs of being eavesdropped on are extremely
546 high and those of manipulating public information extremely low, such an audience-mediated
547 plasticity is unlikely to be so pronounced that it results in an effective manipulation of the
548 audience. In other words, males are not expected to cheat about their real mating preference to
549 deceive bystanders, unless under very limited (and extreme) conditions. The results of our
550 model conflict with the empirical evidence that male poeciliids reverse their mating
551 preference in the presence of a male audience (but see Callander, Backwell, & Jennions, 2012
552 for contrasting results; Plath, Blum, et al., 2008; Plath, Richter, et al., 2008; Ziege et al.,
553 2009). We argue that this audience effect may therefore have alternative functional

554 explanations. For example, males may plastically modify their perceived preferences for the
555 high-quality female to reduce the costs associated with direct, precopulatory, male–male
556 competition (Auld, Jeswiet, & Godin, 2015; Mautz & Jennions, 2011; Plath, Richter, et al.,
557 2008). While clearly the audience effect can be interpreted as a male strategy to maximize his
558 reproductive success when rival males are present, the two interpretations are radically
559 different. The deception hypothesis rests on the assumption that the audience effect does not
560 affect mate choice, but only the manifested preferences. The alternative hypothesis, which
561 could be named the ‘flexible decision’ hypothesis, assumes that both mating preferences and
562 mating decisions are flexibly adjusted to the social environment in which mate choice is
563 carried out. A large difference in body size between the actor and the bystander should not
564 influence the actor’s behaviour under the deception hypothesis (Plath, Richter, et al., 2008),
565 whereas it should have a large effect if the actor’s strategy aims at reducing the costs of
566 aggressive male–male interactions. Similar predictions may be made for the difference in
567 male ornamentation. In contrast, the deception hypothesis predicts a larger audience effect
568 when the actor can choose between females that are very different in quality, whereas a male
569 may decide to pay the costs of an aggressive interaction with the bystander, and hence keep
570 his initial preference, if the audience effect is mainly driven by the costs of aggressive
571 interactions. More empirical studies on the effects of social environments on both mating
572 preferences and mating decisions (Mautz & Jennions, 2011) will be necessary to provide
573 insights into the functional role of the audience effect.

574

575

576 **Acknowledgments**

577 We warmly thank Ingo Schlupp, Bob Elwood and two anonymous referees for their
578 comments on the manuscript. S.C. and O.F. were supported by a grant from the University of

579 Torino (CASSRILO13). A.P. was supported by a grant from the University of Padova (PRAT
580 2012 prot. CPDA120105) and from the Fondazione CARIPARO (Progetto di Eccellenza
581 2007).

582

583

584 References

585

586 Auld, H. L., & Godin, J. G. J. (2015). Sexual voyeurs and copiers: social copying and the
587 audience effect on male mate choice in the guppy. *Behavioral Ecology and*
588 *Sociobiology*, *69*, 1795-1807.

589 Auld, H. L., Jeswiet, S. B., & Godin, J. G. J. (2015). Do male Trinidadian guppies adjust their
590 alternative mating tactics in the presence of a rival male audience? *Behavioral*
591 *Ecology and Sociobiology*, *69*, 1191-1199.

592 Berglund, A., Magnhagen, C., Bisazza, A., König, B., & Huntingford, F. (1993). Female-
593 female competition over reproduction. *Behavioral Ecology*, *4*, 184-187.

594 Bierbach, D., Makowicz, A. M., Schlupp, I., Geupel, H., Streit, B., & Plath, M. (2013).
595 Casanovas are liars: Behavioral syndromes, sperm competition risk, and the evolution
596 of deceptive male mating behavior in live-bearing fishes. *F1000Research*, *2*, 75.

597 Brooks, R. (1996). Copying and the repeatability of mate choice. *Behavioral Ecology and*
598 *Sociobiology*, *39*, 323-329.

599 Callander, S., Backwell, P. R. Y., & Jennions, M. D. (2012). Context-dependent male mate
600 choice: the effects of competitor presence and competitor size. *Behavioral Ecology*,
601 *23*, 355-360.

602 Castellano, S. (2009). Towards an information-processing theory of mate choice. *Animal*
603 *Behaviour*, *78*, 1493-1497.

604 Castellano, S. (2010). The computational mechanisms of mate choice. *Ethology*, 116, 283-
605 291.

606 Castellano, S. (2015). Bayes' rule and bias roles in the evolution of decision making.
607 *Behavioral Ecology*, 26, 282-292.

608 Clark, D. L., Roberts, J. A., & Uetz, G. W. (2012). Eavesdropping and signal matching in
609 visual courtship displays of spiders. *Biology Letters*, 8, 375-378.

610 Dall, S. R. X., Giraldeau, L.-A., Olsson, O., McNamara, J. M., & Stephens, D. W. (2005).
611 Information and its use by animals in evolutionary ecology. *Trends in Ecology &*
612 *Evolution*, 20, 187-193.

613 Dubois, F. (2015). When being the centre of the attention is detrimental: copiers may favour
614 the use of evasive tactics. *Behavioral Ecology and Sociobiology*, 69, 183-191.

615 Dugatkin, L. A. (1992). Sexual selection and imitation: Females copy the mate choice of
616 others. *The American Naturalist*, 139, 1384-1389.

617 Dugatkin, L. A. (1996a). Copying and mate choice. In C. Heyes & B. G. Galef (Eds.), *Social*
618 *learning and imitation: the roots of culture* (pp. 85-105). London, U.K.: Academic
619 Press.

620 Dugatkin, L. A. (1996b). Interface between culturally based preferences and genetic
621 preferences: Female mate choice in *Poecilia reticulata*. *Proceedings of the National*
622 *Academy of Sciences of the USA*, 93, 2770-2773.

623 Dugatkin, L. A. (1998). Genes, copying, and female mate choice: shifting thresholds.
624 *Behavioral Ecology*, 9, 323-327.

625 Dugatkin, L. A., & Godin, J. G. J. (1992). Reversal of female mate choice by copying in the
626 guppy (*Poecilia reticulata*). *Proceedings of the Royal Society B-Biological Sciences*,
627 249, 179-184.

- 628 Dugatkin, L. A., & Godin, J. G. J. (1993). Female mate copying in the guppy (*Poecilia*
629 *reticulata*): Age-dependent effects. *Behavioral Ecology*, 4, 289-292.
- 630 Dzieweczynski, T. L., & Rowland, W. J. (2004). Behind closed doors: use of visual cover by
631 courting male three-spined stickleback, *Gasterosteus aculeatus*. *Animal Behaviour*,
632 68, 465-471.
- 633 Evans, J. P., & Gasparini, C. (2013). The genetic basis of female multiple mating in a
634 polyandrous livebearing fish. *Ecology and Evolution*, 3, 61-66.
- 635 Evans, J. P., & Magurran, A. E. (2001). Patterns of sperm precedence and predictors of
636 paternity in the Trinidadian guppy. *Proceedings of the Royal Society B-Biological*
637 *Sciences*, 268, 719-724.
- 638 Fawcett, T. W., Hamblin, S., & Giraldeau, L.-A. (2013). Exposing the behavioral gambit: the
639 evolution of learning and decision rules. *Behavioral Ecology*, 24, 2-11.
- 640 Fisher, H. S., & Rosenthal, G. G. (2007). Male swordtails court with an audience in mind.
641 *Biology Letters*, 3, 5-7.
- 642 Frommen, J. G., Rahn, A. K., Schroth, S. H., Waltschyk, N., & Bakker, T. C. M. (2009).
643 Mate-choice copying when both sexes face high costs of reproduction. *Evolutionary*
644 *Ecology*, 23, 435-446.
- 645 Galef, B. G., Lim, T. C. W., & Gilbert, G. S. (2008). Evidence of mate choice copying in
646 Norway rats, *Rattus norvegicus*. *Animal Behaviour*, 75, 1117-1123.
- 647 Galef, B. G., & White, D. J. (1998). Mate-choice copying in Japanese quail, *Coturnix*
648 *coturnix japonica*. *Animal Behaviour*, 55, 545-552.
- 649 Gibson, R. M., & Bachman, G. C. (1992). The costs of female choice in a lekking bird.
650 *Behavioral Ecology*, 3, 300-309.

651 Gibson, R. M., Bradbury, J. W., & Vehrencamp, S. L. (1991). Mate choice in lekking sage
652 grouse revisited: The roles of vocal display, female site fidelity, and copying.
653 *Behavioral Ecology*, 2, 165-180.

654 Godin, J. G. J., Herdman, E. J. E., & Dugatkin, L. A. (2005). Social influences on female
655 mate choice in the guppy, *Poecilia reticulata*: generalized and repeatable trait-copying
656 behaviour. *Animal Behaviour*, 69, 999-1005.

657 Grafe, T. U. (2005). Anuran choruses as communication networks. In P. McGregor (Ed.),
658 *Animal communication networks* (pp. 277-299). Cambridge, U.K.: Cambridge
659 University Press.

660 Herb, B. M., Biron, S. A., & Kidd, M. R. (2003). Courtship by subordinate male siamese
661 fighting fish, *Betta splendens*: Their response to eavesdropping and naive females.
662 *Behaviour*, 140, 71-78.

663 Hoglund, J., Alatalo, R. V., Gibson, R. M., & Lundberg, A. (1995). Mate-choice copying in
664 black grouse. *Animal Behaviour*, 49, 1627-1633.

665 Jennions, M. D., & Petrie, M. (2000). Why do females mate multiply? A review of the genetic
666 benefits. *Biological Reviews of the Cambridge Philosophical Society*, 75, 21-64.

667 Kniel, N., Dürler, C., Hecht, I., Heinbach, V., Zimmermann, L., & Witte, K. (2015). Novel
668 mate preference through mate-choice copying in zebra finches: sexes differ.
669 *Behavioral Ecology*, 26, 647-655.

670 Lichtenberg, E. M., Zivin, J. G., Hrnčir, M., & Nieh, J. C. (2014). Eavesdropping selects for
671 conspicuous signals. *Current Biology*, 24, R598-R599.

672 Loyau, A., Blanchet, S., Van Laere, P., Clobert, J., & Danchin, E. (2012). When not to copy:
673 female fruit flies use sophisticated public information to avoid mated males. *Science*
674 *Report*, 2.

675 Makowicz, A. M., Plath, M., & Schlupp, I. (2010). Male guppies (*Poecilia reticulata*) adjust
676 their mate choice behaviour to the presence of an audience. *Behaviour*, *147*, 1657-
677 1674.

678 Mangasarian, O. L., & Stone, H. (1964). Two-person nonzero-sum games and quadratic
679 programming. *Journal of Mathematical Analysis and Applications*, *9*, 348-355.

680 Matos, R. J., & Schlupp, I. (2005). Performing in front of an audience: signallers and the
681 social environment. In P. K. McGregor (Ed.), *Animal communication networks* (pp.
682 63-83). Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.

683 Mautz, B. S., & Jennions, M. D. (2011). The effect of competitor presence and relative
684 competitive ability on male mate choice. *Behavioral Ecology*, *22*, 769-775.

685 McNamara, J. M., & Dall, S. R. X. (2010). Information is a fitness enhancing resource. *Oikos*,
686 *119*, 231-236.

687 McNamara, J. M., & Houston, A. I. (2009). Integrating function and mechanism. *Trends in*
688 *Ecology and Evolution*, *24*, 670-675.

689 Mery, F., Varela, S. A. M., Danchin, É., Blanchet, S., Parejo, D., Coolen, I., & Wagner, R. H.
690 (2009). Public versus personal information for mate copying in an invertebrate.
691 *Current Biology*, *19*, 730-734.

692 Milner, R. N. C., Booksmythe, I., Jennions, M. D., & Backwell, P. R. Y. (2010). The battle of
693 the sexes? Territory acquisition and defence in male and female fiddler crabs. *Animal*
694 *Behaviour*, *79*, 735-738.

695 Nöbel, S., & Witte, K. (2013). Public information influences sperm transfer to females in
696 sailfin molly males. *PLoS One*, *8*, e53865.

697 Nordell, S. E., & Valone, T. J. (1998). Mate choice copying as public information. *Ecology*
698 *Letters*, *1*, 74-76.

699 Ojanguren, A. F., & Magurran, A. E. (2004). Uncoupling the links between male mating
700 tactics and female attractiveness. *Proceedings of the Royal Society B-Biological*
701 *Sciences*, 271, S427-S429.

702 Parker, G. A., & Smith, J. M. (1990). Optimality theory in evolutionary biology. *Nature*, 348,
703 27-33.

704 Plath, M., Blum, D., Schlupp, I., & Tiedemann, R. (2008). Audience effect alters mating
705 preferences in a livebearing fish, the Atlantic molly, *Poecilia mexicana*. *Animal*
706 *Behaviour*, 75, 21-29.

707 Plath, M., Richter, S., Tiedemann, R., & Schlupp, I. (2008). Male fish deceive competitors
708 about mating preferences. *Current Biology*, 18, 1138-1141.

709 Pocklington, R., & Dill, L. M. (1995). Predation on females or males: Who pays for bright
710 male traits? *Animal Behaviour*, 49, 1122-1124.

711 Pruett-Jones, S. (1992). Independent versus non-independent mate choice: Do females copy
712 each other? *The American Naturalist*, 140, 1000-1009.

713 Santos, M., Matos, M., & Varela, S. A. M. (2014). Negative public information in mate
714 choice copying helps the spread of a novel trait. *The American Naturalist*, 184, 658-
715 672.

716 Schlupp, I., & Ryan, M. J. (1997). Male sailfin mollies (*Poecilia latipinna*) copy the mate
717 choice of other males. *Behavioral Ecology*, 8, 104-107.

718 Scott, D. (1986). Inhibition of female *Drosophila melanogaster* remating by a seminal fluid
719 protein (Esterase 6). *Evolution*, 40, 1084-1091.

720 Vakirtzis, A. (2011). Mate choice copying and nonindependent mate choice: A critical
721 review. *Annales Zoologici Fennici*, 48, 91-107.

722 Valone, T. J. (1989). Group foraging, public information, and patch estimation. *Oikos*, 56,
723 357-363.

724 Valone, T. J. (2007). From eavesdropping on performance to copying the behavior of others:
725 a review of public information use. *Behavioral Ecology and Sociobiology*, 62, 1-14.

726 Vignal, C., Mathevon, N., & Mottin, S. (2004). Audience drives male songbird response to
727 partner's voice. *Nature*, 430, 448-451.

728 Webster, M. M., & Laland, K. N. (2013). Local enhancement via eavesdropping on courtship
729 displays in male guppies, *Poecilia reticulata*. *Animal Behaviour*, 86, 75-83.

730 Westneat, D. F., Walters, A., McCarthy, T. M., Hatch, M. I., & Hein, W. K. (2000).
731 Alternative mechanisms of nonindependent mate choice. *Animal Behaviour*, 59, 467-
732 476.

733 Widemo, M. S. (2006). Male but not female pipefish copy mate choice. *Behavioral Ecology*,
734 17, 255-259.

735 Witte, K., Kniel, N., & Kureck, I. M. (2015). Mate-choice copying: Status quo and where to
736 go. *Current Zoology*, 61, 1073-1081.

737 Witte, K., & Massmann, R. (2003). Female sailfin mollies, *Poecilia latipinna*, remember
738 males and copy the choice of others after one day. *Animal Behaviour*, 65 Part 6, 1151-
739 1159.

740 Witte, K., & Nöbel, S. (2011). Learning and mate choice. In C. Brown, K. N. Laland & J.
741 Krause (Eds.), *Fish cognition and behaviour (2nd ed.)* (pp. 81-107). Oxford, U.K.:
742 Blackwell.

743 Witte, K., & Noltemeier, B. (2002). The role of information in mate-choice copying in female
744 sailfin mollies (*Poecilia latipinna*). *Behavioral Ecology and Sociobiology*, 52, 194-
745 202.

746 Witte, K., & Ryan, M. J. (1998). Male body length influences mate-choice copying in the
747 sailfin molly *Poecilia latipinna*. *Behavioral Ecology*, 9, 534-539.

748 Witte, K., & Ryan, M. J. (2002). Mate choice copying in the sailfin molly, *Poecilia latipinna*,
749 in the wild. *Animal Behaviour*, 63, 943-949.

750 Ziege, M., Mahlow, K., Hennige-Schulz, C., Kronmarck, C., Tiedemann, R., Streit, B., &
751 Plath, M. (2009). Audience effects in the Atlantic molly (*Poecilia mexicana*)—prudent
752 male mate choice in response to perceived sperm competition risk? *Frontiers in*
753 *Zoology*, 6, 17.

754

755

756 **Appendix**

757 The model assumes that a male would choose to court (and eventually to mate with) a female
758 if the posterior probability that this female is of high quality is greater than 0.5. Here, we
759 derive the value of perceived female quality (ϕ), above which the female is accepted as an
760 appropriate mate and below which she is rejected.

761 Let $P(H)$ and $P(L) = 1 - P(H)$ be the prior probabilities that the assessed female is of either
762 high or low quality, respectively.

763 From Bayes's theorem, it derives that the posterior probability that the assessed female is of
764 high quality is:

$$765 \quad P(H|x) = \frac{P(x|H)P(H)}{P(x|H)P(H)+P(x|L)P(L)},$$

766 and the posterior probability that she is of low quality is:

$$767 \quad P(L|x) = \frac{P(x|L)P(L)}{P(x|H)P(H)+P(x|L)P(L)}.$$

768 Let $h(x) = \frac{1}{\sqrt{2\pi}\sigma} e^{-\frac{(x-\mu_H)^2}{2\sigma^2}}$ and $l(x) = \frac{1}{\sqrt{2\pi}\sigma} e^{-\frac{(x-\mu_L)^2}{2\sigma^2}}$ be the two conditional probability

769 density functions $P(x|H)$ and $P(x|L)$, respectively.

770 We define with ϕ the value of x where $P(H|\phi) = P(L|\phi) = 0.5$.

771 Since $\frac{h(\phi)}{l(\phi)} = \frac{P(L)}{P(H)}$,

772
$$\phi = \frac{\mu_H + \mu_L}{2} + \frac{\sigma^2}{\mu_H - \mu_L} \text{Log} \left(\frac{P(L)}{P(H)} \right).$$

773 If the choosing male uses only private information (i.e. $P(H) = P(L) = 0.5$), then $\phi = \phi_0 =$

774 $\frac{\mu_H + \mu_L}{2}$. If he integrates private and public information and if public information is honest (i.e.

775 $P(H) > P(L)$), then $\phi < \phi_0$ and the male's preferences for the high-quality female increase.

776 Finally, if the male uses dishonest public information (i.e. $P(H) < P(L)$), then $\phi > \phi_0$ and his

777 preferences for the high-quality female decrease.

778

779

780

781 **Figure Captions**

782

783 **Figure 1.** The effectiveness of the actor's deception depends on the bystander's uncertainty in
784 the direct assessment of female quality. In (a) and (b), the uncertainty is relatively low
785 ($\sigma = 1.5 \frac{\mu_H - \mu_L}{2}$). In (a), the bystander uses only private information. The two normal curves
786 are the conditional probability distributions of the perceived qualities when the female is of
787 either low (dotted red curve, $P(x|L)$) or high quality (dotted blue curve, $P(x|H)$). The
788 bystander preference for the high-quality female is the cumulative probability of perceiving
789 the female above the blue threshold ($\phi = \frac{\mu_H + \mu_L}{2}$) and is $B_H = 0.75$ (i.e. the integral
790 represented by the blue area). In (b), the bystander also uses public information by observing
791 the actor's courtship behaviour. The actor, however, is assumed to deceive ($K_A = 0.5$) so that
792 his manifested preference is $M_H = 0.75(1 - K_A) = 0.375$. The red and blue solid curves are,
793 respectively, $P(x|L) * P(L)$ and $P(x|H) * P(H)$. The actor's deception decreases the
794 bystander's preference for the high-quality female because it increases the quality threshold
795 (ϕ) above which $P(H|x) > 0.5$ (i.e. the orange line, where the solid red and the solid blue
796 curves intersect). Under these conditions, the bystander's preference is $B_H = 0.61$ (the blue
797 surface). In (c) and (d), the uncertainty is higher than in (a) and (b), being $\sigma = 2.5 \frac{\mu_H - \mu_L}{2}$. In
798 (c), the bystander uses only private information and his preference for the high-quality female
799 is $B_H = 0.65$ (blue surface). In (d), the bystander uses public information and the actor
800 deceives ($K_A = 0.5$), as in (b). In this case, however, deception is much more effective than in
801 (b) and the bystander's preference for the high-quality female is $B_H = 0.29$, which is less than
802 half the preference manifested when using private information only.

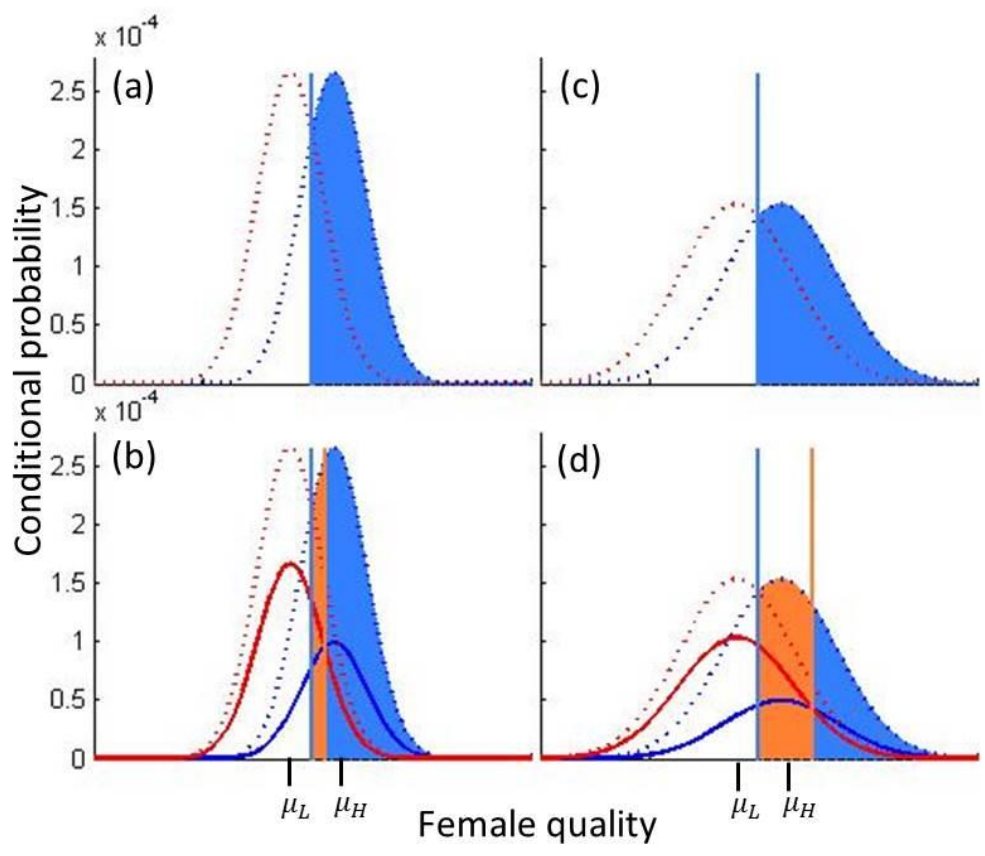
803

804 **Figure 2.** The effect of the fertilization success and the cheating cost on the equilibrium

805 strategies of the actor and the bystander. The yellow gradient is associated with the 'copying'

806 strategies (i.e. $K_O = 1$) and the green gradient with the ‘not-copying’ strategies (i.e. $K_O = 0$).
807 Plain yellow and plain green in the Actor panels ((a) and (c)) correspond to the honest
808 strategy ($K_A = 0$), whereas in the Bystander panels ((c) and (d)) plain yellow corresponds to
809 the ‘trustful-not-copying’ strategy ($K_O = 1$ and $b = 0$) and plain green to the ‘trustful-
810 copying’ strategy. Blue indicates the absence of pure Nash equilibrium strategies and the
811 tonality of blue is proportional to the honesty (for the Actor) or the perceived reliability (for
812 the Bystander) of the strategy (black dishonesty or unreliability). See
813 <http://penelope.unito.it/matecopying> for further details.
814

815 Figure 1.



816

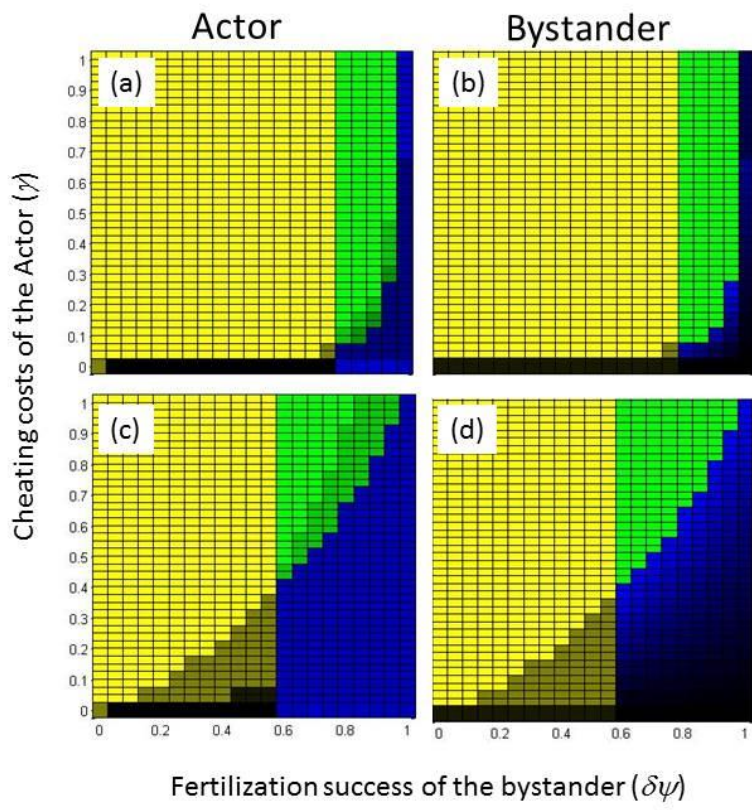
817

818

819

820

821 Figure 2.



822

823